

# EL CASTELLANO

Burgos.-Año XIX.-Número 5.452

Sábado 16 de febrero de 1918

Calle de Benito Gutiérrez, 1. Teléfono 152



EL EXCMO. SEÑOR

## D. EDUARDO JALON Y LARRAGOITI

Marqués de Castrofuerte, General de Brigada del Arma de Caballería

falleció en Barcelona el día 17 de febrero de 1917

R. I. P.

Su desconsolada hermana doña Carmen; hermano político, sobrinos, sobrinos políticos, primos y demás parientes.

*Ruegan á sus amigos le encomienden á Dios Nuestro Señor en sus oraciones, por cuyo acto de piedad les vivirán agradecidos.*  
Burgos 16 de febrero de 1918.

La exposición del Santísimo y las misas que se celebren en las Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús, desde las siete y media hasta las doce, y las misas que se celebren en el convento de los RR. PP. Carmelitas, Descalzas, de esta ciudad, el domingo 17 del actual, así como las que se celebren el lunes 18 del mismo en las parroquias de San Lorenzo el Real, de esta ciudad, en la Bona Nova, de Barcelona y San Miguel de Vitoria, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de dicho excelentísimo señor.

### CRÓNICA DE LA GUERRA

#### De todos los frentes

Cada día es más trágica la anarquía en toda Rusia; constantemente las calles de la capital y de las grandes ciudades son teatro de inicuos y vandálicos asesinatos. La guardia roja se impone por el terror, saqueando casas particulares y matando ciudadanos pacíficos.

El hambre hace cada vez más estragos, y el pueblo sensato, ajeno á los apasionamientos políticos que han determinado la sangrienta anarquía, tiene puesta su ciega confianza en los que hasta poco ha fueron sus adversarios, pero Alemania y Austria se han abstenido de intervenir en la interna descomposición del Estado moscovita.

En el frente italiano se nota alguna mayor actividad, aunque no todavía la que es de esperar como reanudación de la ofensiva suspendida. Patrullas austriacas maniobraron en el valle de Lagarina; en el Pasubio hubo luchas de minas, y en el valle de Astico y en la linde occidental de la meseta de Asiago las dos artillerías rivales demostraron resuelta actividad, intensificando extraordinariamente el cañoneo.

La infantería austro-húngara inició un fuerte avance en la zona del Col Caprile, después de una violenta preparación artillera, no bastando para contener la comenzada irrupción el fuego concentrado de las baterías italianas convenientemente auxiliadas por las piezas de grueso calibre inglesas, y tuvo que intervenir la infantería para paralizar el progresivo avance.

En el frente occidental lanzaron los ingleses fuertes contingentes de exploración al Norte de Lens, pero fueron rechazados briosa y resueltamente por la sólida resistencia de las huestes germanas, limitándose la actividad de la pelea en los demás sectores defendidos por los ingleses á pequeños movimientos exploradores y á débiles conatos de cañoneo.

En la zona ocupada por los franceses aumentó considerablemente el fuego entre Fleury y el Mosela, avanzando varias compañías francesas en la región de Remenauville y en la parte occidental del bosque de Pretre; la lucha fué breve, pero sangrienta, consiguiendo por fin las tropas alemanas derrotar á sus adversarios, quedándose con bastantes prisioneros.

En Alsacia hubo lucha de artillería y de minas. La niebla, el fuerte viento y las nubes bajas entorpecieron en esta jornada las operaciones aéreas, limitando su intervención los pilotos de ambos bandos beligerantes á la fijación de puntería de las baterías. Fueron muy escasos los reconocimientos, y no hubo combates aéreos, pero, como represalia del bombardeo de Sarbrücken por las escuadrillas aliadas, los aviones germanos atacaron de noche la fortaleza de Nancy, comprobando el éxito del ataque. En el olvidado frente macedónico se limitó la lucha á actividad artillera y de aviación en Monastir y á orillas del Vardar.

Este es el breve resumen de las operaciones en todos los frentes de batalla, y por él se viene en consecuencia de que sigue la pasividad de la lucha, en espera de los tan anunciados acontecimientos bélicos de importancia.

CAPITÁN FRANQUEZA.

#### GABINETE ODONTOLÓGICO

DIRIGIDO POR EL PROFESOR DENTISTA

**Don Doroteo de Diego**

Almirante Bonifaz, 11 duplicado, 1.º

Horas de consulta, de nueve á una y de tres á siete.

Los trabajos del Gabinete son hechos en colaboración de mi primer ayudante

**DON EMILIO POLICAR**

**Dr. Rojas Gutiérrez**

Profesor del Instituto Rubio

Especialista en garganta,

nariz y oídos

Consulta de 10 á 12 y de 4 á 6

HUERTO DEL REY 22 1.º

**PRIMER ANIVERSARIO**  
EL SEÑOR  
**Don Ricardo Avila y Pezuela**  
falleció el día 18 de febrero de 1917, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.  
R. I. P.  
Su hermano don Ramiro; hermana política doña María del Carmen Díaz-Ubierna y Mariscal; sobrinos, primos y demás parientes  
Suplican á sus amigos se sirvan encomendarle á Dios en sus oraciones y asistir al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará el día 18 del corriente, á las diez y media de la mañana, en la parroquia de San Lorenzo el Real, de esta ciudad, por cuyo favor le quedarán sumamente agradecidos.  
Burgos 16 de febrero de 1918.

El Excmo. Sr. Arzobispo de esta diócesis, y los Ilmos. señores Obispos de Madrid-Alcalá y de Teruel, se han dignado conceder 100 días de indulgencia, y 50 cada uno, por cada misa que se oiga, comunión que se aplique ó parte del rosario que se ofrezca por el alma del finado.

#### Los kioscos de la Buena Prensa

Un amante de la Buena Prensa, nos escribe una carta en la que nos dice:

Escribo la presente para proponer á usted una pequeña idea, por si usted quiere llevarla á la práctica.

En Oviedo existen en distintos puntos de la ciudad cuatro ó cinco buzones de regular tamaño, para recoger los periódicos leídos del día anterior y del mismo día y que se destinase después á propagandas lícitas repartíendose en las cárceles, presidios, conferencias, sociedades de obreros, sindicatos etc, y de su modo se busca el medio de pro-

pagar la afición á la lectura, las buenas costumbres y la buena prensa.

¿No podría aquí hacerse otro tanto? Podría colocarse un buzón para recojida de periódicos en Jesuitas, Carmelitas y otro en cada parroquia y otro en el paseo del Espolón etc.

Solo hace falta buena voluntad, y nada más, y no ser tan egoístas como somos.

#### Doctor C. Urraca

OCULISTA

Consulta de doce á dos.

Gratis á los pobres

Lain-Calvo 8, 1.º

#### TEATRO PRINCIPAL

##### Abonos para la Temporada de Cuaresma

Han sido muy bien recibidos por el público los abonos que ofrece la Empresa para la Temporada de Cuaresma, en la que se estrenarán dos series, de 15 episodios cada una, tituladas, *el Teléfono de la Muerte y el Secreto del Submarino*, además de proyectarse intercalada con ellas, la primera serie cómica americana en 10 episodios, titulada *Las Aventuras de Timoteo* que aún no se ha estrenado en Madrid.

Muchas son las familias que han dado ya sus nombres al abono y otras lo han de hacer seguramente antes del próximo domingo 17 en que aquel quedará cerrado, pues los sacrificios de la Empresa al ofrecernos programas selectos, á precios reducidísimos, como son los fijados para el abono, así lo hacen esperar.

Además el público se ha dado cuenta de la ventaja que obtiene con el abono, conocida ya la costumbre de la Empresa de elevar los precios de las localidades en determinados días y especialmente lo hará seguramente ahora los domingos en que tendrán lugar los conciertos en el Teatro por la Banda del Regimiento de la Lealtad, y en los días 23 y 24 de marzo para la proyección de la vida completa de Nuestro Señor Jesucristo y los conciertos Sacros anunciados.

Hoy sábado, estreno extraordinario del grandioso drama en cinco actos de la casa Armando Vay, de Milán, titulado *KIP KIM Y KOP*.

El domingo 17, á las seis y media. Primer concierto por la banda del Regimiento de la Lealtad, para el que a pesar de no estar incluido, dentro de las fechas del abono, se reservan sus localidades á precios de abono, á los señores abonados que hayan dado sus nombres antes de las nueve de la noche de mañana sábado.

**Licor ; Pchs!**

#### Los agricultores ante las elecciones

La Asociación de Agricultores de España nos ruega encarecidamente la mayor difusión del manifiesto siguiente:

En tanto que la organización corporativa de la Agricultura y de la Ganadería no alcance el desarrollo debido para colocarlas en situación de pesar lo que merecen y deben pesar en el conjunto de factores que integran la Nación española, cuyo más sólido basamento constituyen aquellas; en tanto que, merced á una estrecha compenetración de intereses y de miras y mediante una activa y perseverante actuación en el ejercicio de los derechos y en el cumplimiento de los deberes ciudadanos, no se logre que desde el Municipio al Parlamento, pasando por la provincia, dondequiera se manifieste la vida representativa, esté la clase agraria personalizada en elementos genuinos, la Asociación de agricultores de España, ante la lucha electoral, declara, inspirada en deseos nobilísimos, apartándose de toda finalidad de política partidista, con absoluto respeto á todas las opiniones y tendencias, poniendo sus ideales por encima de toda bandería, que es necesario, imprescindible, que España continúe su vida y su historia; que ante este supremo interés deben ceder todos los otros de menor cuantía que hoy se ventilan, separando á sus nacionales en contiendas estériles, cuando no destructoras, y que la orientación que ha de imprimirse al país es de índole eminentemente económica, otorgando la primacía á la Agricultura, como punto de partida de todo el desenvolvimiento productivo.

Así, advierte al cuerpo electoral la conveniencia de aperebirse á tiempo de si las personas que aspiran á obtener su mandato sienten los problemas nacionales; si, aun sintiéndolos, están capacitados para su estudio y solución, y, finalmente, si, llegado el caso, sabrían posponer á causa tan santa cual-

quier otra de carácter privado ó de partido.

Madrid, febrero de 1918.

Por el Consejo de la Asociación de Agricultores. — Marqués de Alonso Martínez, Conde de Montornés, Marqués de Gorbea, Marqués de la Fuen-santa de Palma, Jesús Cánovas del Castillo, Miguel López Roberts, Ramón García López, Felipe Lomba, Félix Creus, Raimundo Gálard, Marqués de Casa-Pacheco, Conde de Villar de Felices, Conde de Casel, Marqués de la Frontera, Luis Asúa, Pedro Flores, Enrique Bosch, general Allendesalazar, Pedro Tobar, Marqués de Portugalete, José Manuel de Bayo, Luis Fernández Navarro.

## LEY ELECTORAL

Es importantísimo el conocimiento de las disposiciones electorales que transcribimos á continuación:

Artículo 41. La votación será secreta y se hará en la siguiente forma: El presidente anunciará «empieza la votación.»

Los electores se acercarán á la mesa uno á uno, y dirán su nombre. Después de cerciorarse por el examen que harán los adjuntos ó interventores, si los hubiere, de las listas del Censo electoral, de que en ellas está inscripto el nombre del votante, éste entregará por su propia mano al presidente una papeleta blanca, doblada, en la cual estará escrito ó impreso el nombre del candidato ó candidatos á quienes dé su voto para diputados ó concejales.

El presidente inmediatamente, sin ocultar ni un momento á la vista del público la papeleta, dirá en alta voz el nombre del elector y añadiendo «vota» la depositará en la urna destinada al efecto, que será de cristal ó vidrio transparente. Los adjuntos, ó dos de los interventores, al menos, anotarán, cada cual en una lista numerada, los electores, por el orden con que emitan su voto y expresando el número con que figura en la lista del Censo electoral.

Todo elector tiene derecho á examinar si ha sido bien anotado su nombre en las listas de votantes que forma la mesa.

Art. 42. El derecho á votar se acreditará únicamente por la inscripción en los ejemplares certificados de las listas. Cuando sobre la identidad personal del individuo que se presenta á votar como elector ocurriese dudas por reclamación que en el acto hiciese públicamente un interventor ó otro elector negándole, se suspenderá la emisión de su voto hasta que al final de la votación decida la mesa lo que corresponda sobre la reclamación propuesta.

Ningún elector podrá votar en otra sección que aquella á que corresponda según el Censo electoral, salvo el caso en que los que constituyan la mesa electoral de una sección figuren en el Censo de otra, en cuyo caso podrá emitir su sufragio en aquella donde estén ejerciendo sus funciones.

Art. 43. A las cuatro en punto de la tarde anunciará el presidente en alta voz que se vá á concluir la votación, y no se permitirá entrar á nadie más en el local. Preguntará si alguno de los electores presentes ha dejado de votar, y se admitirán los votos que se den á continuación.

Inmediatamente la Mesa decidirá por mayoría, en vista de las cédulas personales y del testimonio de los electores presentes, sobre la admisión de aquellos, respecto de cuya entidad se hubiese reclamado.

En todo caso, se mandará pasar tanto de culpa al Tribunal competente para que se exija la responsabilidad del que aparezca usurpador de nombre ajeno, ó la del que lo haya negado falsamente. Aseguida votarán los individuos de la Mesa, y se firmarán por los adjuntos é interventores las listas de votantes, al margen de todos sus pliegos y á continuación del último nombre escrito.

Art. 44. Terminadas estas operaciones, el presidente declarará cerrada la votación y comenzará el escrutinio, que se verificará leyendo él mismo en alta voz las papeletas, que extraerá una á una de la urna, y poniéndolas de manifiesto á los adjuntos é interventores, que confrontarán el número de ellas con el de votantes anotados en las listas. Las papeletas no inteligibles, las que no contengan nombres propios de personas ó contuviesen escritos varios cuyo orden no puede determinarse se considerarán en blanco.

Cuando haya varios nombres escritos unos después de otros, sólo tendrán en cuenta el primero ó los primeros hasta el número de candidatos que, según el artículo veintinueve, tenga derecho á votar cada elector, y los demás se reputarán no escritos. Si algún elector presente, notario, candidato proclamado ó apoderado, tuviese dudas sobre el contenido de una papeleta leída por el presidente, podrá pedir en el acto, y deberá concedérsele que la examine. En los

casos de faltas de ortografía, leves diferencias de nombres y apellidos, inversión ó supresión de algunos de éstos, se decidirá en sentido favorable á la validez del voto y á su aplicación en favor del conocido, cuando no figure en la elección con quien pueda confundirse.

Si sobre esto ó sobre la inteligencia de la papeleta no hubiese desde luego unanimidad en la mesa, se reservará para la terminación del escrutinio la decisión de la duda, y entonces se hará por mayoría. Hecho el recuento de votos, según resulte de las operaciones anteriores, preguntará al presidente si hay alguna protesta que hacer contra el escrutinio, y no habiéndose hecho, ó después de resueltas por la mayoría de la mesa las que se presenten, anunciará en alta voz su resultado, especificando el número de papeletas leídas, el de los votantes y el de los votos obtenidos por cada candidato.

Enseguida se quemarán á presencia de los concurrentes las papeletas extraídas de la urna, con excepción de aquellas á que se hubiese negado validez ó que hubiesen sido objeto de alguna reclamación, las cuales se unirán todas al acta, rubricadas por los adjuntos é interventores, y se archivarán con ella para tenerlas á disposición del Congreso ó Ayuntamiento en su día.

## DE PALENCIA

### Las elecciones de diputados á Cortes.

La próxima contienda electoral en esta provincia, se presenta sangrienta y enconada pues los candidatos han empezado á apelar de toda clase de medios para conseguir su triunfo.

En la capital, como dije, se viene haciendo una dura campaña al señor Calderón (don Abilio) hasta el extremo de haber aparecido dibujados en las esquinas, rótulos poco edificantes.

Los mauristas, que presentan por la circunscripción al señor conde de Vallérano, en contra del señor Calderón, han emprendido una enérgica campaña electoral.

Por el distrito de Carrión-Frèchilla ha retirado su candidatura el maurista señor Rodríguez Vallenena por haber convenido el partido en apoyar al ciervista don Felipe Lázcano, á quien el «Diario Palentino» de anoche combate, diciendo que no representa como manifiestan los mauristas á la unión de las derechas, sino más bien, á un mosaico de la política, pues también le apoyan en esta provincia, los elementos romanistas, cosa que no está muy en armonía con el ambiente derechista.

En cambio al señor Arroyo (don Jerónimo), enemigo político de don Abilio Calderón, le prestan su apoyo los amigos de éste, según se dice de rumor público, á fin de poner obstáculos al cunismo.

Por el distrito de Saldaña ha quedado para el 29 según se rumorea, el romanista don Félix Abáso, quien se llevará el acta por obra y gracia de los mauristas que han retirado su candidato señor Cortés, según parece.

En el distrito de Cervera lucharán el conservador señor marqués de la Valdavia y el liberal señor Alvarellan y en el de Astudillo-Baltanás el maurista señor Muñoz Jalón y el conservador señor Laportilla.

Se tienen grandes deseos de conocer el resultado de la proclamación oficial de candidatos.

F. GALLARDO.

Palencia-15-II-1918.

## Hernias

Vientres voluminosos. Descensos de la matriz. Deformidades. Sordos. Calvos. Tratamientos sin operar.

Dr. J. Campos  
Montera, 38 principales, Madrid.  
En Valladolid de 11 á una el segundo domingo de cada mes, Hotel Español.

## Automóvil electoral que vuelca

Esta mañana á las nueve el candidato regionalista don Antonio Zumárraga, salió en automóvil, acompañado del concejal de este Ayuntamiento don Rafael Olea y del procurador don Francisco Herreros, con dirección al partido de Sedano, con objeto de continuar la campaña electoral.

A los pocos momentos de salir de la población, cuando el coche tomaba la carretera de Santander, frente al Fielato, cruzáronse con varios carros de labradores que venían al mercado.

El auto, que llevaba bastante velocidad, procuró sortear el peligro y evitar el choque con los vehículos, frenando, pero sin duda no obedecieron los frenos, patinaron las ruedas delanteras y el auto volcó, cogiendo debajo á los que lo ocupaban.

El procurador señor Herreros, que resultó ileso, juntamente con el mecánico Mauro Sáez, requirieron el auxilio de los transeúntes, acudiendo presurosos los dependientes del Fielato procediendo á levantar el coche, logrando así poner en salvo á los señores Zumárraga y Olea, quienes de no haber recibido á tiempo estos auxilios, hubieran sufrido graves consecuencias.

El señor Olea resultó con heridas contusas en la cabeza.

El señor Zumárraga, que había perdido el conocimiento, fué asistido convenientemente en las oficinas del Madero, marchando luego á pie á su domicilio, en el que guarda cama.

Sufrió contusiones en diferentes partes del cuerpo.

Su estado no obstante es satisfactorio.

El mecánico Mauro Sáez, de 18 años fué curado en la Casa de Socorro de una herida incisa en la mano izquierda y erosiones en la cara.

También fué asistida en dicho establecimiento una joven llamada Felisa Alonso, de 17 años, natural de Quintanilla Sobresierra, que resultó herida levemente en las manos y en la frente, al caerse de la burra en que montaba, por haberse espantado esta al vuelco del auto.

Lamentamos el accidente y nos congratulamos de que aquél no haya tenido las consecuencias que en un principio se creyó.

## La suscripción de obligaciones

### Una protesta

Ministro Hacienda.

Madrid.

Banqueros, Corredores Comercio y particulares suscritores, Obligaciones, Tesoro, protestamos anulación suscripción provinciales, que contribuyen como Madrid cargas públicas.

Anuncio oficial no decía suscripciones provinciales fueran condicionales. Extrañamos manera entender descentralización ministro regionalista, Isidro Plaza, Fernández Villa, Claudio Manrique, José J. Manrique. Siguen las firmas.

Asociación Bancos Banqueros.

Bilbao.

Anulada suscripción provincias obligaciones Tesoros, esperamos protesta ante Ministro defensa nuestros intereses. Anuncio oficial no decía fueran condicionales suscripciones provincias que contribuyen como Madrid cargas públicas.

Isidro Plaza, Fernández Villa.

## A los electores

DE LA

## circunscripción de Burgos

Se nos ruega la inserción del siguiente manifiesto:

Durante 13 años tuve el alto honor de representarlos en Cortes y no respondería á los sentimientos de mi corazón si no hiciera público el testimonio de mi gratitud por tan señalada distinción, que inmerecidamente me otorgasteis, y á la que quizá no he sabido corresponder como vosotros merecís, pero tened la seguridad de que no me faltó jamás la voluntad de servirlos ni me inspiré nunca en otros móviles que los muy nobles y legítimos de la defensa de vuestros intereses.

Próxima nueva contienda electoral, es también deber mío exponeros los motivos que de ella me apartan, al propio tiempo que significaros que no por ello renuncio al que estimo el más grande honor de obtener de nuevo vuestra representación.

Ante unas elecciones que, como las que van á celebrarse, pueden tener decisiva influencia en la llamada renovación de los sistemas ó procedimientos de gobierno, me propuse firmemente lograr que los valiosos elementos que tradicionalmente han venido apoyando al partido liberal de esta provincia, se unieran estrechamente, con programa político y significación definidas, en términos que hubiera coesión entre ellos y representaran una fuerza colectiva que, con apartamiento de todo personalismo, atendiera principalmente á iniciar y coadyuvar á cuanto redundara en pro de esta hidalga tierra castellana y para conseguirlo no vacilé en consignar, que si era necesario ó conveniente, estaba dispuesto á que se prescindiera de mi nombre, expresando además que me hallaba identificado con la política del eminente hombre público, mi distinguido amigo, el Excmo. Sr. D. Santiago Alba.

Todos mis propósitos se frustraron y aunque el éxito para mí en la lucha no era dudoso, ya que me fueron hechas valiosas ofertas de decidido apoyo por partidos políticos distintos de el liberal, las que no puedo menos de agradecer profundamente, era indudable que el

triunfo tenía que obtenerse en pugna con determinados elementos liberales, dificultando ó impidiendo para más adelante la unión de todos ellos.

Esta razón es la principal y casi única de no presentar mi candidatura en las próximas elecciones.

Mi actitud en ellas ha de ser de completo apartamiento, sin la menor relación, ni el menor contacto político con los candidatos que toman parte en la contienda.

Conste, pues, al cuerpo electoral y á mis amigos, que la actitud mía que acabo de indicar claramente, no supone abandono de su representación, sino que por el contrario, una vez recogidas las enseñanzas que han de deducirse de

la próxima lucha, me consagraré á la organización del partido liberal de Burgos, para que prescindiéndose en absoluto de fulanismos y sin recillas ni competencias personales, se constituya una fuerza colectiva, sometida á la autoridad de la mayoría, sin aval ni refrendo alguno, siendo de esperar que á esa empresa no ponga obstáculos ningún liberal sincero.

Cumpliendo el grato deber de expresaros mi profundo reconocimiento é indicaros mi actitud en estas elecciones y mis propósitos para lo futuro, solo me resta reiterarme de vosotros afectísimo amigo s. s.,

ANTONIO DE ARTECHE Y VILLABASO.  
Febrero-16-1918.

# ECOS VARIOS

## RELIGIOSOS

Santos de mañana. — San Alejo. Del lunes. — Simeón y Máximo.

### CULTOS

San Lorenzo. — Adoración nocturna. Vigilia de desagrayos.

El turno cuarto la celebrará en la noche del 16 al 17, quedando invitados para la primera hora, los adoradores activos y honorarios.

Dará principio á las diez.

Misa á las cinco. A continuación se distribuirá la comunión, terminándose con la bendición y reserva.

Catedral. — Mañana, domingo 1.º de cuaresma, á las nueve y cuarto procesión, á las nueve y media misa solemne en la que predicará el M. I. S. Lc. don Félix Arráraz, magistral de esta catedral.

En la capilla del Santo Cristo de Burgos á las seis y media de la tarde Santo rosario y plática por el M. I. S. D. don Eugenio O. Crepo, canónigo, terminándose con las oraciones de angelus.

El lunes á las seis y media los mismos cultos.

Misas de hora fija en la capilla del Stm. Cristo, desde las seis hasta las once, de media en media hora.

En la de las religiosas á las siete y tres cuartos y ocho y media.

En Santa Tecla á las siete y tres cuartos y doce.

En San Enrique y Santa Isabel á las ocho y tres cuartos.

En Santa Ana á las ocho y media cantada.

San Lorenzo. — Mañana domingo á las tres y media, rosario, calvario y plática doctrinal, y los días 19 y 22. los mismos cultos á las seis.

## DE LA REGIÓN

De Salas de los Infantes. — Ha llegado á esta villa en viaje de propaganda electoral, el candidato regionalista señor Zumárraga quien ha sido recibido por el alcalde, numerosos amigos y comisiones de los pueblos del distrito, habiéndose trasladado seguidamente á la casa de Ayuntamiento para dirigirlas la palabra, viéndose el espacioso salón de dicha casa, completamente lleno de público.

El señor Zumárraga en su discurso habló del regionalismo, exponiendo el fracaso de la vieja política.

Trató de la compra de votos para condenar á los sobornadores y perdonar á los que incurrían en la debilidad de venderse, porque son inconscientes y desconocedores de sus derechos.

El señor Zumárraga fué aplaudidísimo.

Salas de los Infantes 14 febrero de 1918.

El Corresponsal.

## DE SOCIEDAD

Acompañado de su primo el diputado provincial don Félix Berdugo, llegó anoche á esta el ex-Diputado á Cortes por Aranda de Duero don Santos Arias de Miranda.

En la estación le esperaban sus amigos y correligionarios.

Notas tristes. — Mañana se cumple un año del fallecimiento del ilustre general de Brigada, Excmo. señor don Eduardo Jalón y Larragoiti, marqués de Castrofuerte.

Al recordar tan triste fecha, testimoniamos á su desconsolada hermana doña Carmen, hermano político, sobrinos y demás familia, la expresión de nuestro sentido pésame.

También el lunes próximo se cumple el aniversario del que fué acreditado comerciante de esta plaza, don Ricardo Avila Pezuela.

A su hermano don Ramiro, conocido médico, sobrinos entre ellos, don Guillermo, amigo nuestro reiteramos el más sentido pésame.

DR. URETA DEL VAL  
OCULISTA  
CONSULTAS Y OPERACIONES  
Graduación de la vista con absoluta  
precisión científica.

Duque de la Victoria núm. 19

## GACETILLAS

Mañana domingo de Piñata de diez de la noche á dos de la mañana tendrá lugar un baile de máscaras en la Sociedad de recreo Círculo de la Unión.

### Pérdida

Ayer se perdió un *boa* negro envuelto en un pañuelo en la calle de la Merced. Quien lo haya encontrado, puede entregarlo en el establecimiento núm. 16 de la misma calle, donde se le gratificará.

EL CASTELLANO se vende en Madrid en el kiosko de «El Debate» calle de Alcala.

Luis Valero Carreras  
Laureado por la Real Academia de Medicina  
CONSULTA DE MEDICINA GENERAL  
Rayos X. Alta frecuencia  
El día 20 de los corrientes, recibirá á sus clientes en el Hotel del Norte y Londres, de once á una y de dos á cinco.

Se ruega á los comerciantes é industriales que trabajan con azúcar asistan á una reunión que se verificará mañana domingo 17 á las once y media de la mañana en el local de la Cámara de Comercio.

Ha sido nombrado auxiliar gratuito de Religión y Moral, de la Escuela Normal de esta ciudad, el presbítero don Rosendo Alvarez Tajadura.

El domingo 17 celebrarán junta general las señoras de las Conferencias de San Vicente de Paul.

La comunión tendrá lugar á las ocho y la junta á las doce en la capilla del Condestable (Catedral) teniendo el gusto de invitar á todas las señoras que quieran asistir á dichos actos.

Ha sido detenido en Miranda de Ebro el carterista Pedro Fernández Deoro (á) El argentinito, por haber intentado meter la mano en el bolsillo de la americana á un individuo que viajaba en el tren correo descendente de Madrid.

«El Encanto de las Madres» es ver contentos á sus hijos.

La Casa Antonán establecida en la acera del Suizo se encarga en este sentido y por muy poco dinero de llevar la feligidad á domicilio.

Ved sus víctimas de muestra con infinidad de cuentecitos que desde el ínfimo precio de dos por cinco céntimos pueden constituir el regocijo de los chicos y la tranquilidad de los padres.

«La Novela Teatral» recibida hoy en esta casa es preciso adquirirla pronto porque es de Pérez Galdós y seguramente quedará muy pronto vendida.

Mañana se recibirá y exhibirá en sus muestras «La Esfera», «Blanco y Negro» y «Los Muchachos».

Mañana á las ocho, tendrá lugar ante la Junta provincial del Censo electoral la proclamación de Candidatos para las próximas elecciones de Diputados á Cortes.

El magnífico palacio que al Excelentísimo señor Marqués de Villagodio ha comprado á la importante Compañía de Seguros «Aurora» en Bilbao, en el cual se hallan instalados actualmente el Círculo de Bellas Artes, Ateneo, Colegio de San Antonio, Cuartel de Seguridad, redacción y talleres de «El Liberal» se piensa darle carácter monumental dotándole de todos los servicios y exigencias modernas para el domicilio de la Compañía «Aurora».

Mañana se recibirán ostras frescas en el Bar Bungalés áldeal Bar.

Teatro Principal

(EN BREVE)

El Teléfono de la Muerte:

Programa de las obras que ejecutará mañana de tres y media á cinco de la tarde, en el paseo del Espolon la banda de la Lealtad.

- 1.º «Ronda», pasadoble; Echegoyen.
- 2.º «¿Quién tiene la culpa?», valses; Lynke.
- 3.º «La princesa del dollar», fantasía de la opereta; Lear.
- 4.º «Selección de couplets», Varios.

El gran Anselmi nos dice que cuando canta á su Adela toma un buen trago de anís de los Hijos de P. Vela. 14

Teatro Principal.

(EN BREVE)

El Teléfono de la Muerte:

TIENDA ASILO.

En el día de hoy se han suministrado 750 raciones.

La señora viuda de don Manuel Ronda ha obsequiado en el día de hoy con 40 comidas completas á otros tantos pobres en memoria de su difunto esposo (q. e. p. d.)

La junta en nombre de los pobres la da las más expresivas gracias.

Mañana la Asociación Católica del Magisterio Bungalés celebrará en la Merced su fiesta mensual.

Por la mañana á las ocho se celebrará la misa de comunión general que será dicha por el P. Director de la Asociación.

Teatro Principal.

(EN BREVE)

El Teléfono de la Muerte:

El tema del cuarto sermón acerca de lo que mañana predicará el M. I. Señor Magistral en la S. I. M. á las nueve y media de la mañana, es como sigue:

Títulos que tiene la palabra divina á nuestro asentimiento. Cotejo entre la palabra humana y la divina. — La palabra humana está sujeta á la ignorancia al error, á la mentira; la palabra divina es omnisciente, infalible, veraz. — Asentir á Dios es fuente de reposo y de paz. — La palabra de Dios no es un recuerdo histórico, sino una realidad viviente; la Iglesia, guardadora de la revelación, conserva hoy como al nacer esa palabra viva, fresca, inmarcesible. — El predicador católico tiene por misión levantar las almas hasta la palabra de Dios.

La suscripción al empréstito al 4 por ciento de Obligaciones del Tesoro, alcanzó ayer solo en Madrid la cantidad de 185 millones de pesetas.

Teatro Principal

(EN BREVE)

El Teléfono de la Muerte:

DE HACIENDA.

Han sido ascendidos á oficial primero, don Cayetano Herrero y á oficial cuarto, don Cecilio Martín, ambos con destino en la Intervención de Hacienda de esta provincia.

CABALLO

Se necesita de 6 á 7 dedos sobre la marca, pelo negro ó castaño muy oscuro que esté bien enganchado á carro. Dirigirse á las oficinas del aparejador de Obras del Ayuntamiento.



Los efectos del X2 en el primer periodo de la avariosis son sorprendentes, dando radicalmente curado en un promedio de tiempo que varía entre 60 y 120 días.

## HIPOFOSFITOS-SALUD

DA VIDA Y VIGOR A LOS DEBILES

AVISO: AL COMPRAR EL FRASCO FIANSE SI CON TANTA ROSA SE LEE HIPOFOSFITOS-SALUD EN LA ARGENTINA PÍDASE HIPOFOSFITOS-SALUD

# CURACION DE LAS HERNIAS

**INTERESA SABER:** Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre registrado oficialmente, señor Torrent estará en Burgos y en el hotel Universal, únicamente el sábado 23 del actual y recibirá á todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes porque dan salud y vida y que no molestan ni hacen bulto amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarse todos, absolutamente cuantos sufran dichas dolencias, hombres y mujeres y niños por ser el remedio verdad y el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de enfermos agradecidos los precisan, ininidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción los usan.

Si se quiere ahorrar salud, tiempo y dinero, no debe nunca nadie comprar braqueros ni vendajes de clase alguna, sin antes ver primero al especialista señor Torrent.

Acudid siempre á dicho especialista, no dejéis de visitarle y tened muy presente que estará en Burgos y en el hotel Universal, únicamente el sábado día 23 del presente mes.

**NOTAS.**—En Logroño el día 22 en el hotel París; en Valladolid el día 24 en el hotel Imperial (calle del Peso 4); en Jaén el día 25 en el hotel Central, donde asimismo podrán visitarle todas cuantas personas lo deseen, desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde solamente. Talleres y despacho en Barcelona, Unión 13, Casa Torrent.

**ADVERTENCIA.**—Se recomienda el más gráfimo cuidado en no equivocarse con otros anuncios que por llevar nombres parecidos ó iguales podrían confundirse con esta reputada casa y para evitarlo; sépase pues que, todo anuncio que después de la palabra Torrent no diga nombre registrado, no es ni pertenece en nada ni para nada á esta tan acreditada casa Torrent, nombre registrado; hay que buscar y acudir siempre, por tanto, al ortopedista señor Torrent de nombre oficialmente registrado.

LOS MAS SOLIDOS LOS MAS ELEGANTES LOS MAS ECONOMICOS

ESPECIALES MODELOS EN CAMAS

## MUEBLES

ALCALDE

CABRERA

BERGARA

NO COMPRAR SIN VISITAR ESTA CASA DEL DUQUE DE LA VICTORIA Nº 19 BURGOS

## Nuestra información nacional y extranjera

(Por conferencias telefónicas)

Madrid (varias horas)

### Choque de trenes en la línea Barcelona-Zaragoza

Perecen doce viajeros y 32 resultan heridos.—Rumania rechaza el "ultimatum," de Mackensen.—Los turcos recuperan Armenia.

#### Información de la guerra

##### Parte francés de la noche.

París.—Durante la jornada de hoy se han señalado acciones de artillería bastante violentas en algunos sectores de la orilla derecha del Mosa, en Woivre y en la Alta Alsacia.

Dos destacamentos alemanes, que intentaron abordar las líneas francesas en el frente del bosque de Chaumes, fueron rechazados por nuestro fuego.

En el resto del frente no ha ocurrido nada importante que señalar.

##### Regreso de Czernin.

Viena.—La llegada á Viena del conde de Czernin ha constituido un acontecimiento.

En la estación esperaban al ministro de Negocios el Consejo en pleno, numerosas comisiones civiles y militares y un público inmenso, que le ovacionó estruendosamente.

El alcalde de Viena pronunció un breve discurso dando la bienvenida al ministro y agradeciéndole su concurso en favor de la paz con Rusia y con Ucrania.

Expresó sus vivos deseos de que también logre la paz con todos los pueblos de Europa.

Contestó el conde de Czernin diciendo que al pisar el suelo de la patria daba gracias calurosas al ejército victorioso y al venerable Emperador de Austria.

Ellos han ganado la paz y á ellos corresponden la gratitud y los aplausos.

Este momento es sumamente histórico. La paz de Brest-Litovsk es significativa porque acorta la distancia para una paz general, y porque ahuyenta la noche y empieza el amanecer de la aurora de la paz, que ya se aproxima.

Cuando terminó de hablar, el público prorrumpió en vítores y aplausos, que no cesaron durante largo rato.

El emperador Carlos ha publicado una proclama al ejército y al pueblo, expresándose en el mismo sentido.

##### Desmovilización.

Nauen.—El día 11, el generalísimo ruso de los frentes O. y SO. dió orden de desmovilización, al mismo tiempo que mandaba organizar al ejército rojo.

##### Revisión de proceso.

París.—El defensor de Bolo Bajá pedirá la revisión del proceso en el cual ha sido aquél condenado á muerte.

##### Comunicado alemán.

Berlín. Oficial. Frente occidental. En algunos sectores hubo actividad de artillería, principalmente al anochecer entre Taurne y Ripon.

Tuvieron éxito pequeñas empresas de

nuestra infantería en Flandes y al S. de Saint-Mihiel.

Nada nuevo que señalar en los demás frentes.

##### Comunicado austriaco

Viena. Oficial. Nada nuevo mencionable en ningún frente.

##### Parte francés de las tres

París. Oficial. En la Champagne en Ville-sur-Tour, en la Alta Alsacia, al N. de Burnhanet-le-Bat, rechazamos varias tentativas de asalto enemigas.

IncurSIONAMOS con éxito en Lamicoins haciendo prisioneros.

Calma en el resto del frente.

Aviones alemanes, bombardearon al N. de la región de Nancy causando muertos y heridos de la población civil.

##### Rumania rechaza el ultimatum.

Washington.—El embajador americano en Yassy ha hecho saber que Rumania ha decidido rechazar por completo el ultimatum de Alemania, que exigía entrarse en negociaciones en un plazo de veinticuatro horas.

Rumania ha respondido que ella sobrevivirá ó perecerá con los aliados.

##### Los turcos recuperan toda la armenia.

Ginebra.—Los turcos han recuperado toda la armenia. Las tropas rusas han evacuado ya casi todo el territorio conquistado.

#### El día oficial y político

##### Un choque de trenes.—Doce muertos y varios heridos.

García Prieto nos dijo que la situación interior no se había modificado.

El gobernador de Lérida comunica que entre las estaciones de Vineraz y Tamarite, chocó el correo de Barcelona-Madrid con el tren ganadero descendente.

Hasta ahora se sabe que á consecuencia del choque hay doce muertos y varios heridos.

A las cinco de la madrugada salió de Lérida un tren de socorro con material sanitario, personal de auxilio y guardia civil.

El gobernador de Lérida ha salido para el lugar del suceso.

El ministro de la Gobernación ha ordenado al ingeniero señor Montaguí que vaya al lugar de la catástrofe é incoe el oportuno expediente con rapidez y energía.

##### Recepción diplomática.

Esta tarde se celebrará en el ministerio de Estado la acostumbrada recepción diplomática.

##### Rectificando á «El Debate.»

Con respecto á las noticias acogidas por «El Debate» de que el señor García Prieto era vicepresidente de la Compañía propietaria del barco «Giralda», el presidente ha hecho las siguientes manifestaciones:

Hace ya tiempo, requerido con insistencia por varios amigos españoles que formaban parte de la Compañía de navegación de Sevilla, entré en ella comprando algunas acciones con dinero ahorrado y trabajos personales.

Debido también á la amabilidad de esos amigos, fui nombrado vicepresidente de la Compañía, si bien no asistí más que á una sola reunión.

Cuando fui encargado de formar Gobierno, di mi dimisión de vicepresidente de aquella Compañía, vendiendo las acciones que tenía.

Cuando García Prieto formaba parte de esa Compañía el «Giralda» nada tenía que ver con ella y solo se dedicaba los barcos de la misma al cabotaje del carbón.

##### La proclamación de candidatos.

Con motivo de celebrarse mañana la proclamación de candidatos, el presidente pasará el día en su despacho oficial.

##### Las relaciones juradas.

El Comisario de Abastecimientos ha enviado una circular á los gobernadores para que dupliquen la multa de 25 pesetas, á los alcaldes que no hayan remitido á su debido tiempo relaciones juradas y resúmenes de las cantidades de subsistencias que haya en cada pueblo, de acuerdo con lo expuesto en la circular del día 30.

##### La bandera de la general.

Esta tarde es esperada la bandera que perteneció á la Academia General militar.

Es portador de ella desde Toledo, el director de la Academia de infantería. Acudirán á la estación comisiones y cuantas personas quieran rendir homenaje á tan preciada enseña.

Desde la estación será llevada la bandera al cuartel de María Cristina.

El martes será trasladada á Palacio dándole escolta fuerzas de infantería con una banda de música. Desde Palacio irá al Palace Hotel y desde este punto al Museo de infantería donde quedará depositada.

##### De la catástrofe ferroviaria

Barcelona. La noticia del choque de trenes en Tamarite ha producido enorme sensación. Los primeros informes dicen que el número de muertos pasa de ocho y el de heridos de 32, de ellos 12 graves.

—Ha llegado el ministro de Hacienda. Le esperaban el obispo, el capitán general, el gobernador militar y otras autoridades. El ministro fué acompañado hasta el Hotel Colón por muchos amigos. Desde el balcón dió las gracias por el recibimiento que se le había tributado.

## BOLSA

	Día 15	Día 16
MADRID		
Interior contado	77'30	76'80
Id. fin de mes	00'00	77'15
Fin próximo	00'00	00'00
Amortizable	95'00	95'00
Nuevo amortizable	86'00	86'00
Banco de España	511'00	511'00
Tabacos	290'00	000'00
Banco Hipotecario	000'00	000'00
Banco Hispano Americano	000'00	000'00
Obligaciones azucareras	81'00	00'00
Azucareras preferentes	00'00	00'00
Id. ordinarias	40'00	00'00
Cambios sobre París	72'50	72'55
Id. sobre Londres	19'61	19'00
Cédulas	90'00	99'00

#### QUIERE POSEER

la Historia de la Ordenes Religiosas, biografías de sus fundadores, casas, personal, misiones, publicaciones, asociaciones, etc.? Pídanos ANUARIO ECLESIASTICO 1918 Pesetas 6 y si el sacerdote es suscriptor á El CASTELLANO, se lo serviremos por pesetas 4. Añada 0'50 por gasto de envío y le regalaremos una magnífica agenda.

#### CONSULTA MEDICO-QUIRURGICA

##### M. LOSTAU

Ex-director del hospital de San Julián y San Quirce  
Consulta en su gabinete: De once á una, Almirante Bonifaz, 13.  
En la Policlínica, barrio de San Pedro.  
Telefono núm. 90.

#### SARNA (roña)

Sin baño se cura rápidamente con el antisarínico Marti, tres pesetas frasco. Depósito: Lain Calvo, 1, farmacia.

#### SABAÑONES

SE CURAN RADICALMENTE Y SIN MOLESTIAS CON AMBRINA  
Pídase en farmacias y droguerías. Unicos concesionarios para España, sus colonias y protectorados.  
BARANDIARAN Y COMPAÑIA — BILBAO —

#### Banco de Burgos

FUNDADO EN 1900  
CAPITAL Y RESERVAS: PTAS. 3.384.000  
Compra y venta de valores del Estado entregando los títulos en el acto.  
Compra y venta en comisión de toda clase de valores en condiciones excepcionalmente económicas.  
Compra y venta de toda clase de monedas de oro y billetes.  
Depósito de valores sin cobrar derechos de custodia.  
Depósitos en metálico, abonándose por ellos intereses á razón de 2, 2 y medio y 3 por 100 al año, según los plazos.  
Cuentas corrientes en pesetas y monedas extranjeras, giros, descuentos de préstamos, créditos y en general todas las operaciones bancarias.

#### SE OFRECE

persona de confianza y garantías en administración, almacén ó cobrador de una empresa.  
Razón San Pablo 11, 5\*.

#### Arriendo en Cogollos

Se hace de una casa y tierras para una buena labranza.  
Informarán en la farmacia y droguería de Barriocanal.

#### ¡REFRIADOS!

USAD EL ALGODON FORMAN

#### Aceite de ricino

dulce, fluido, aromático

PALMIL

PURGANTE

REAL

DE

LA

ARMERIA

## TEATRO PRINCIPAL

Mañana domingo 17 de febrero de 1918

— Tres grandiosas funciones —

A las cuatro y media de la tarde, infantil á precios reducidos. Butaca, 0'40; general 0'10; niños, 0'05. A las seis y media de la tarde, gran moda, primer concierto por la banda del regimiento de la Lealtad. Escogidísimo programa. Última proyección del grandioso drama de aventuras

### :: KIP, KIM Y KOP ::

A las diez de la noche, popular, tomando parte la banda del regimiento de la Lealtad

### ⊙ KIP, KIM Y KOP ⊙

TELEGRAFOS — CORREOS — MAGISTERIO

HECHOS Y NO PALABRAS es lo que debéis exigir en las Academias que se anuncian

Resultados obtenidos por la ACADEMIA POSTAL en las convocatorias de Correos y Telégrafos:

CORREOS: Alumnos presentados en el examen previo, SEIS; aprobados, CINCO

TELEGRAFOS: Presentados al examen previo, UNO; aprobados, UNO

Directores de la Academia Postal

D. MIGUEL AMORÓS | D. ALFONSO G. BAÑARES  
Abogado y oficial de Correos | Maestro superior y oficial de Telégrafos

Esta Academia es la más antigua en mucho tiempo entre las dedicadas á preparar para Correos en Burgos.

Para detalles de las carreras, reglamentos, etc., ACADEMIA POSTAL Plaza Mayor, 9, 2.º Burgos

## SALÓN PARISIANA

Grandes funciones para mañana DOMINGO DE PIÑATA gran éxito de la notabilísima pareja de bailes internacionales

### Oropesa y Pagan

: : EXITO COLOSAL : : EXITO VERDAD : :  
de la bella y elegantísima canzonetista

### LA FAVORITA

gran triunfo en todos los principales teatros de España.  
ARTE (¡) BELLEZA (¡) ESPLÉNDIDA PRESENTACIÓN

: : PRECIOSO : : DECORADO : :

Se proyectará además, un soberbio programa cinematográfico. Sección infantil á las cuatro y media con películas exclusivamente cómicas. A las seis y media de la tarde y diez de la noche grandes secciones. El lunes, funciones á las siete de la tarde y diez de la noche.



#### CAJA DE AHORROS

Imposiciones: al tres por ciento al año. MONTE DE PIEDAD

Empeños: seis por ciento al año.

APROBADOS POR EL GOBIERNO

#### - HUCHAS DE AHORRO -

(Todo el que las va llevando á casa, por 25 cts. al semestre)  
EL CULO CATOLICO DE OBREROS Concepción 28.

#### GRANDES VIVEROS DE ARBOLES FRUTALES

### Manuel Ibáñez

MERCADO NUEVO, ZARAGOZA

85.000 árboles de existencia: así como perales, manzanos, cerezos, ciruelos claudios, melocotoneros, almendros, nogales, albaricokes, etc., etc. También hay maderables, álamos, chopos, acacias de bola, vis de flor, plátanos y rosales de pie alto y franco.

Para pedidos también pueden dirigirse al mismo Manuel Ibáñez Parador del Siglo; Merced 14, Burgos

Se remiten catálogos gratis á quien lo solicite.

### Grandes y acreditados viveros de vides americanas

en LAGUARDIA (Rioja Alavesa)

Injertos sobre estacas y barbados, cuidadosamente seleccionados, bien soldados y arraigados de las mejores variedades de uva.

Propietario: D. DOROTE GUTIÉRREZ LÓPEZ-GIL

DUQUE DE LA VICTORIA, NUMERO 19, BURGOS.

### Fernández-Villa Hermanos, Banqueros

Sanz Pastor (antes Vadillos) 14 y 16, Burgos. Casa fundada en 1872  
Compra y venta de valores del Estado, del Municipio é industriales, entregando los títulos en el acto y órdenes de bolsa en condiciones muy económicas. Imposiciones y depósitos en metálico abonándose por ellos intereses según los plazos. Giro, cambio, descuento, apertura de créditos, cuentas corrientes, depósitos, pagos de cupones, negociación de efectos públicos y comerciales y en general toda clase de operaciones bancarias.

### Caja de Ahorros del Banco de Burgos

Fundada en 1900. Capital propio del Banco y reservas: pesetas 3.384.000  
Sucursales en Aranda, Castrogeriz, Briviesca, Lerma, Miranda, Pradoluengo, Salas de los Infantes, Villadiego y Villarcayo.

Imposiciones desde 5 hasta 10.000 pesetas

Los capitales impuestos en la Caja de Ahorros están garantizados por el Banco, y la retirada de los mismos se hace con la mayor facilidad, pues los reintegros se efectúan en el acto de notificarlos.  
Horas de operaciones en la Central de 9 á 1 y de 3 á 6 los días laborables y de 10 á 12 los festivos.

## CALLOS

JUANETES, DUREZAS. Suprima usted esa terrible molestia usando los tres días el patentado

### UNGÜENTO MAGICO

Como por magia se verá usted curado. Pídale en las farmacias y droguerías. Una peseta. Depósito en Burgos: Amézaga y Cano, Espolón, 30 y Justo Martínez Plaza Mayor, 45.

(Especialidad de la casa: te «Hoa-sse» en cajas metálicas á 1'25, 2'50 y 5 pesetas)

Servicios de la Compañía Transatlántica

Vapores que prestarán servicio en el presente mes

Línea de Cuba y Méjico

El vapor «Alfonso XIII», capitán don Juan Comellas, saldrá de Santander el 19 y de Coruña el 21 para Habana y Veracruz.

Línea de New-York, Cuba y Méjico

El vapor «Buenos Aires», capitán don Juan Pérez, saldrá de Barcelona y de Cádiz, para Habana, New-York y Puerto Méjico.

Línea de Venezuela Colombia

El vapor «Antonio López», capitán don Miguel Antich, saldrá de Barcelona y de Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y las Guayanas. Se admite carga y pasaje con transbordo para Veracruz, Tampico y puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

Una salina cada 44 días, arrancando de Barcelona para Alejandría (facultativa), Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

Línea de Buenos Aires

El vapor «Infanta Isabel de Borbón», capitán don M. Deschamps, saldrá de Barcelona el 4 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea del Brasil-Plata

El vapor capitán don saldrá de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña y Vigo, para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias y Fernando Póo

El vapor «C. de Cádiz», capitán don M. Morales, saldrá de Barcelona el 2 y de Cádiz, el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa oriental de África.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos. Para informes sobre pasajes de cámara y carga diríjanse al subgerente de la Compañía en Burgos, JULIAN RUIZ, San Juan, 47, 2.



Hucnas á domicilio para el ahorro

ELEGANTES = ARTÍSTICAS = SEGURAS  
Indispensables en toda casa bien organizada. Introducen insensiblemente la virtud del ahorro en las familias. Son segura base de bienestar, felicidad y fortuna.

= Alquiler anual: 0'50 pesetas =

Condiciones y modo de funcionar: en la Oficina

CÍRCULO CATÓLICO DE OBREROS, CONCEPCIÓN, 28. —BURGOS

Tractores Agrícolas «Big Bull»

Los más completos, económicos y de fácil manejo. Muchos funcionan por España con el mayor éxito. Con ellos se aran y hectateas cada día y se segaron nueve hectareas este pasado verano. Como motores fijos accionan cualquier otra clase de maquina.

Detalles y presupuestos:

Medardo Iglesias Diez, Constitución, 9. Valladolid

Venta de toda clase de maquinaria para la agricultura. Pidan catálogo de la que precisen.



EL ESTREÑIMIENTO

es la causa de graves dolencias  
Combatid vuestro ESTREÑIMIENTO  
diñual con el uso de la

COPROBALINA

No es un purgante No es un laxante No irrita.  
No origina ninguna clase de molestias.  
ES TOLERADA POR NIÑOS Y ANCIANOS  
De venta en farmacias y droguerías.

ANUNCIO  
Baños Busot (Alicante)

Altura 501 metros

— ESTABLECIMIENTO ABIERTO TODO EL AÑO —

Estación invernal. Temperatura media 12º clima templado y seco. Grandes y hermosos pinares temporada oficial de baños: 15 noviembre á 15 abril, únicas aguas para el reumatismo, estómago é intestinos, hígado, riñones, afecciones, genito urinarias, anemia, neurosis, etc., Gran hotel restaurant MIRAMAR Cocina de primer orden, espaciosas y ventiladas habitaciones, confort moderno. Villas Chalets y Casas modernas totalmente amuebladas.  
Dirección postal: apartado 76. Alicante, id. Telefónica: Busot, administrador

CALLOS

JUANETES, DUREZAS. Lo que verdaderamente los extirpa en tres días es el patentado

UNGÜENTO MAGICO

Pruébelo usted y verá que es maravilloso. Exíjalo en las buenas farmacias y droguerías; una peseta, por correo. 1,50

Depósito en Burgos: Amézaga y Cano, Espólón, 30 y Justo Martínez, Plaza Mayor, 45.

5.000,000

DE PESETAS salen de España anualmente por la importación de ESPECIALIDADES FARMACÉUTICAS.

Los Sres. Médicos podrían evitarlo recetando productos Farmacéuticos Españoles con lo cual se beneficiarían el comprador y las Industrias nacionales.

Precios al público de algunas de las Especialidades del Laboratorio de J. G. ESPINAR, de SEVILLA, comparados con sus similares extranjeros.

Precios extranjeros en pesetas	Nombre de las Especialidades.	Precios de la casa Espinar en pesetas
3'50	Cápsulas de Terpinol .....	2'25
5'—	Hemoglobina granulada .....	2'25
4'—	Jarabe Lactofosfato de cal .....	2'50
4'50	Id. Iodo-tánico fosfatado .....	2'50
4'—	Id. Rabano todado .....	2'25
4'50	Kola granulada .....	2'75
1'50	Magnesia granular efervescente (bote pequeño) .....	1'25
6'—	Ovulos al Ictiol (caja 6 ovulos) .....	3'—
5'—	Peptonato de hierro en gotas .....	3'—
5'—	Vino de Quina y Cacao .....	3'—
6'—	Id. Quina ferruginosa .....	3'—
5'—	Id. Hemoglobina .....	3'—

Venta: Principales Farmacias y Droguerías

NEURASTOL

GRANULADO  
ESPINAR  
(PATENTADO)



Curaçión rápida y segura de la NEURASTENIA, INAPETENCIA, ESCRÓFULAS, ANEMIA, CLOROSIS, RAQUITISMO, TUBERCULOSIS, PALUDISMO, TRASTORNOS NERVIOSOS, EMBARAZOS delicados, CRIANZAS, etc., etc.

Es el ideal de los Tónico-reconstituyentes, de sabor agradable, y no hay que privarse de ningún alimento.

Sustituye con gran ventaja á las Emulsiones de Aceite de haddock y Vinos medicinales.

LÉASE EL PROSPECTO

Recomendado por los principales Médicos.  
Vente Principales Farmacias y Droguerías.

ESTÓMACAL

saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recomendado por los médicos de las cinco partes del mundo por su tónica, ayuda á las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO é  
INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vomitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.



FABRICA DE LIBROS RAYADOS PARA LA BANCA, COMERCIO Y PARTIDAS SACRAMENTALES

Taller de encuadernación

Especialidad en obras litúrgicas

Fabricación mecánica de cajas de cartón en gran escala

— PRECIOS ECONÓMICOS —

Rufino S. Gonzalo

HUERTO DEL REY, 2, 4 Y 6. —BURGOS

Gran destilería

DE ALCOHOLES DE VINO, FABRICA DE LICORES Y ANISADOS

— DE — FRANCISCO DIAZ Y COMPAÑIA

Sucesores de J. DIAZ y C., Cariñena (Zaragoza)

ESPECIALIDADES DE LA CASA: ANISETE DIAZ. — COGNAC. — CAPEONA

AGUARDIENTES ANISADOS DE PURO VINO

Unico y exclusivo representante en Burgos y su provincia Miguel Pérez Urdániz. — Calera número 5, 1.

EL CASTELLANO  
DIARIO CATOLICO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la capital: mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50. Fuera: semestre, 8 años, 14. Extranjero; año 25 pesetas.

Número suelto, 5 céntimos; atrasados, 25.

El suscriptor que al terminar el plazo de su abono, no devuelva los números á esta Administración, se entiende que desea continuar suscrito.

Pago adelantado

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios: 1.ª plana, 20 céntimos línea, 3.ª id., 15; 4.ª id., 10.

Comunicados gaceticillas y sueltos de redacción, á precios convencionales.

Esquelas fúnebres: precios según tamaño, conforme á la tarifa que puede verse en esta Administración. Noticias entre lutos desde 4 ptas.

Todo anuncio, suelto ó gaceticilla satisfará 10 cts. de impuesto Timbre.

Pago Adelantado

Dirección, Redacción y Administración, calle de Benito Gutiérrez, núm. 1  
Teléfono 125. — Burgos.

Diario de la tarde, con amplia información local, agrícola, del extranjero, Madrid, provincias y de ULTIMA HORA

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES AUN CUANDO NO SE PUBLIQUEN  
Nota. La correspondencia relativa á anuncios y suscripciones debe dirigirse al administrador

VELAS DE CERA  
CHOCOLATES  
QUINTIN RUIZ DE GAUNA  
VITORIA

En la imprenta de este periódico  
Se vende papel para envolver